主辦機構：
Organized by: Hong Kong, China Rowing Association 中國香港賽艇協會 Passion to go beyond 熱愛，無限

資助機構：
Subvented by: 康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department

2022-23 賽艇推廣計劃-星際賽艇課程 第二期(七至九月)
Rowing Promotional Scheme - Galaxy Course 2nd Phase (Jul to Sept)

平板賽艇課程 (一星) - 8 小時
Board Rowing Course (Star 1) - 8 hours

雙槳賽艇課程 (二星) - 12 小時
Sculling Course (Star 2) - 12 hours

海岸賽艇課程 (三星) - 8 小時
Coastal Rowing Course (Star 3) - 8 hours

淺入深介紹基本賽艇技巧、器材的調較及使用和有關安全的知識 Introduction of sculling equipment, basic techniques and safety guidelines.

延續雙槳課程 (四、五星) - 20 小時
Continuous Sculling Course (Star 4, 5) - 20 hours

融合單槳課程 (四、五星) - 20 小時
Cross Over – Sweep Rowing Course (Star 4, 5) - 20 hours

延續海岸賽艇課程 (四、五星) - 20 小時
Continuous Coastal Rowing Course (Star 4, 5) - 20 hours

注意: #凡報讀延續或融合課程(四、五星)者必須先取得海岸賽艇課程(三星)的及格資格

Remarks: # Applicants who would like to apply Continuous or Cross over Courses (Star 4, 5) must pass of Coastal Rowing Course (Star 3)

參加資格 年齡介乎 18 至 65 歲，並 **能穿著衣服游泳 50 米** 。

報名辦法

於辦公時間親臨本中心遞交

郵寄至「沙田安景街廿七號 賽馬會石門賽艇中心」，

請註明「2022-23 星際賽艇課程」。所需資料如下：

1. 報名表
2. 劃線支票 (抬頭請寫上「中國香港賽艇協會」，背面寫上參加者姓名)
3. 每位參加者必須以獨立 **劃線支票** 繳付每一個課程的費用

截止日期：課程開課前兩星期或額滿即止

上課地點 1. 賽馬會石門賽艇中心 - 沙田安景街廿七號

Eligibility: Aged 18 to 65 and **able to swim with clothes for at least 50 meters**

Enrolment Method:

Enroll in person at Jockey Club Shek Mun Rowing Centre

Enrolment by post to 'Jockey Club Shek Mun Rowing Centre, 27 On King Street, Shatin', and stated '2022-23 Galaxy Course' on the envelope with following items.

1. Completed application form.
2. A crossed cheque payable to 'Hong Kong, China Rowing Association', please write applicant's name at the back of cheque.
3. One cheque should serve one applicant for one course.

Deadline: Two weeks prior to the commencement of the course or is full

Venue 1. Jockey Club Shek Mun Rowing Centre, 27 On King Street, Shatin

SCAN ME

立即加入成為賽協會員！
Join us now!

hkrowing hkrowing #hkrowing

查詢 Enquiries： 電話 Tel 2696 2337 傳真 Fax 2601 4477
網頁 Website http://www.rowing.org.hk 電郵 Email chuen.l@rowing.org.hk

主辦機構 :
Organized by: Hong Kong, China ROWING ASSOCIATION 中國香港賽艇協會 Passion to go beyond 熱愛.無限

資助機構 :
Subvented by: 康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department

2022-23 賽艇推廣計劃-星際賽艇課程 第二期(七至九月)
Rowing Promotional Scheme - Galaxy Course 2nd Phase (Jul to Sept)

課程時間表及收費 Course Schedule and Entry Fee

課程編號 Course Code	日期 Date	時間 Time	費用 Fees
平板賽艇課程 (一星) - Board Rowing Course(Star 1)			
2223/BR 13 G	3/7/2022 (日, Sun)	0900-1800	HK$200
2223/BR 14 G	4/7/2022 (一, Mon)	0900-1800	
2223/BR 15 G	6/7/2022 (三, Wed)	0900-1800	
2223/BR 16 G	8/7/2022 (五, Fri)	0900-1800	
2223/BR 17 G	10/7/2022 (日, Sun)	0900-1800	
2223/BR 18 G	11/7/2022 (一, Mon)	0900-1800	
2223/BR 19 G	13/7/2022 (三, Wed)	0900-1800	
2223/BR 20 G	15/7/2022 (五, Fri)	0900-1800	
2223/BR 21 G	18/7/2022 (一, Mon)	0900-1800	
2223/BR 22 G	20/7/2022 (三, Wed)	0900-1800	
2223/BR 23 G	22/7/2022 (五, Fri)	0900-1800	
2223/BR 24 G	25/7/2022 (一, Mon)	0900-1800	
2223/BR 25G	27/7/2022 (三, Wed)	0900-1800	
2223/BR 26 G	29/7/2022 (五, Fri)	0900-1800	
2223/BR 27 G	1/8/2022 (一, Mon)	0900-1800	
2223/BR 28 G	3/8/2022 (三, Wed)	0900-1800	
2223/BR 29 G	5/8/2022 (五, Fri)	0900-1800	
2223/BR 30 G	8/8/2022 (一, Mon)	0900-1800	
2223/BR 31 G	10/8/2022 (三, Wed)	0900-1800	
2223/BR 32 G	12/8/2022 (五, Fri)	0900-1800	
2223/BR 33 G	15/8/2022 (一, Mon)	0900-1800	
2223/BR 34 G	17/8/2022 (三, Wed)	0900-1800	
2223/BR 35 G	19/8/2022 (五, Fri)	0900-1800	
2223/BR 36 G	22/8/2022 (一, Mon)	0900-1800	
2223/BR 37 G	24/8/2022 (三, Wed)	0900-1800	
2223/BR 38 G	26/8/2022 (五, Fri)	0900-1800	
2223/BR 39 G	27/8/2022 (六, Sat)	0900-1800	
2223/BR 40 G	29/8/2022 (一, Mon)	0900-1800	
2223/BR 41 G	31/8/2022 (三, Wed)	0900-1800	
2223/BR 42 G	1/9/2022 (四, Thu)	0900-1800	
2223/BR 43 G	6/9/2022 (二, Tue)	0900-1800	
2223/BR 44 G	8/9/2022 (四, Thu)	0900-1800	
2223/BR 45 G	13/9/2022 (二, Tue)	0900-1800	

SCAN ME

立即加入成為賽協會員!
Join us now!

hkrowing hkrowing #hkrowing

查詢 Enquiries： 電話 Tel 2696 2337 傳真 Fax 2601 4477
網頁 Website http://www.rowing.org.hk 電郵 Email chuen.l@rowing.org.hk

主辦機構 :
Organized by:

Hong Kong, China ROWING ASSOCIATION 中國香港賽艇協會
Passion to go beyond 熱愛.無限

資助機構 :
Subvented by:

康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department

2022-23 賽艇推廣計劃-星際賽艇課程 第二期(七至九月)
Rowing Promotional Scheme - Galaxy Course 2nd Phase (Jul to Sept)

課程時間表及收費 Course Schedule and Entry Fee

課程編號 Course Code	日期 Date	時間 Time	費用 Fees
平板賽艇課程 (一星) - Board Rowing Course(Star 1)			
2223/BR 46 G	15/9/2022 (四, Thu)	0900-1800	HK$200
2223/BR 47 G	17/9/2022 (六, Sat)	0900-1800	
2223/BR 48 G	20/9/2022 (二, Tue)	0900-1800	
2223/BR 49 G	22/9/2022 (四, Thu)	0900-1800	
2223/BR 50 G	27/9/2022 (二, Tue)	0900-1800	
2223/BR 51 G	29/9/2022 (四, Thu)	0900-1800	
雙槳賽艇課程 (二星) - Sculling Course (Star 2)			
2223/S 06 G	2/7/2022 (六, Sat) 3/7/2022 (日, Sun)	1400-1800 0900-1800	HK$200
2223/S 07 G	4/7/2022 (一, Mon) 11/7/2022 (一, Mon) 18/7/2022 (一, Mon)	0900-1300 0900-1300 0900-1300	
2223/S 08 G	6/7/2022 (三, Wed) 13/7/2022 (三, Wed) 20/7/2022 (三, Wed)	0900-1300 0900-1300 0900-1300	
2223/S 09 G	8/7/2022 (五, Fri) 15/7/2022 (五, Fri) 22/7/2022 (五, Fri)	0900-1300 0900-1300 0900-1300	
2223/S 10 G	2/8/2022 (二, Tue) 9/8/2022 (二, Tue) 16/8/2022 (二, Tue)	0900-1300 0900-1300 0900-1300	
2223/S 11 G	4/8/2022 (四, Thu) 11/8/2022 (四, Thu) 18/8/2022 (四, Thu)	0900-1300 0900-1300 0900-1300	
2223/S 12 G	1/9/2022 (四, Thu) 8/9/2022 (四, Thu) 15/9/2022 (四, Thu)	0900-1300 0900-1300 0900-1300	
2223/S 13 G	6/9/2022 (二, Tue) 13/9/2022 (二, Tue) 20/9/2022 (二, Tue)	0900-1300 0900-1300 0900-1300	
海岸賽艇課程 (三星) - Coastal Rowing Course (Star 3)			
2223/C 08 G	3/7/2022 (日, Sun)	0900-1800	HK$370
2223/C 09 G	26/7/2022 (二, Tue)	0900-1800	
2223/C 10 G	28/7/2022 (四, Thu)	0900-1800	
2223/C 11 G	2/8/2022 (二, Tue)	0900-1800	
2223/C 12 G	4/8/2022 (四, Thu)	0900-1800	
2223/C 13 G	23/8/2022 (二, Tue)	0900-1800	

SCAN ME

立即加入成為賽協會員!
Join us now!

hkrowing hkrowing #hkrowing

查詢 Enquiries： 電話 Tel 2696 2337 傳真 Fax 2601 4477
網頁 Website http://www.rowing.org.hk 電郵 Email chuen.l@rowing.org.hk

主辦機構 :
Organized by:

Hong Kong, China ROWING ASSOCIATION 中國香港賽艇協會
Passion to go beyond 熱愛.無限

資助機構 :
Subvented by:

康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department

2022-23 賽艇推廣計劃-星際賽艇課程 第二期(七至九月)
Rowing Promotional Scheme - Galaxy Course 2nd Phase (Jul to Sept)

課程時間表及收費 Course Schedule and Entry Fee

課程編號 Course Code	日期 Date	時間 Time	費用 Fees
海岸賽艇課程 (三星) - Coastal Rowing Course (Star 3)			
2223/C 14 G	25/8/2022 (四, Thu)	0900-1800	HK$370
2223/C 15 G	27/8/2022 (六, Sat)	0900-1800	
2223/C 16 G	30/8/2022 (二, Tue)	0900-1800	
2223/C 17 G	6/9/2022 (二, Tue)	0900-1800	
2223/C 18 G	8/9/2022 (四, Thu)	0900-1800	
2223/C 19 G	13/9/2022 (二, Tue)	0900-1800	
2223/C 20 G	15/9/2022 (四, Thu)	0900-1800	
2223/C 21 G	20/9/2022 (二, Tue)	0900-1800	
2223/C 22 G	22/9/2022 (四, Thu)	0900-1800	
延續雙槳賽艇課程Continous Sculling Course (Star 4-5)			
2223/CS 02 G	2/7/2022 (六, Sat) 3/7/2022 (日, Sun) 10/7/2022 (日, Sun)	1400-1800 0900-1800 0900-1800	HK$415
2223/CS 03 G	18/7/2022 (一, Mon) 20/7/2022 (三, Wed) 22/7/2022 (五, Mon)	1400-1800 0900-1800 0900-1800	
2223/CS 04 G	22/8/2022 (一, Mon) 24/8/2022 (三, Wed) 26/8/2022 (五, Mon)	1400-1800 0900-1800 0900-1800	
2223/CS 05 G	5/9/2022 (一, Mon) 7/9/2022 (三, Wed) 9/9/2022 (五, Mon)	1400-1800 0900-1800 0900-1800	
延續海岸賽艇課程Continous Coastal Course (Star 4-5)			
2223/CC 02 G	3/9/2022 (六, Sat) 12/9/2022 (一,Mon) 17/9/2022 (六, Sat)	1400-1800 0900-1800 0900-1800	HK$445
2223/CC 03 G	3/9/2022 (六, Sat) 12/9/2022 (一,Mon) 17/9/2022 (六, Sat)	1400-1800 0900-1800 0900-1800	

SCAN ME

立即加入成為賽協會員!
Join us now!

hkrowing hkrowing #hkrowing

查詢 Enquiries： 電話 Tel 2696 2337 傳真 Fax 2601 4477
網頁 Website http://www.rowing.org.hk 電郵 Email chuen.l@rowing.org.hk

主辦機構 :
Organized by: Hong Kong, China ROWING ASSOCIATION 中國香港賽艇協會 Passion to go beyond 熱愛．無限

資助機構 :
Subvented by: 康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department

SCAN ME 立即加入成為賽協會員! Join us now! hkrowing hkrowing #hkrowing

2022-23 賽艇推廣計劃 - 星際賽艇課程報名表

2022-23 Rowing Promotional Scheme - Galaxy Rowing Course Application Form

個人資料 (請以正階填寫) Personal Particulars (Please fill in block letters)

姓名 Name : _____ _____ _____
英文姓氏 Surname　英文名字 Given Name　中文姓名 Chinese Name

性別 Gender: 男 M / 女 F *　出生日期 Date of Birth : ____/____/____　年齡 Age : _____
(* 請刪除不適用者 Delete as appropriate)　日 dd / 月 mm / 年 yyyy

香港身分證號碼 (首四個數字) HKID. No (First Four Digits) :_____電子郵件 Email : _____

通訊地址 Correspondence Address : _____

電話號碼 Tel :_____　手提電話 Mobile : _____

緊急聯絡人姓名 Emergency Contact Person : _____電話 Tel no. : _____關係 Relationship : _____

已完成課程 Completed Course : (請於☐填 ✔。Please tick '✔' in the appropriate box.)
☐ 1星 Star 1　☐ 2星 Star 2　☐ 3星 Star 3　考獲課程編號: _____

參加課程 Course Application (在___上自行填寫心儀之課程編號 Write down your preferred COURSE CODE within ___)

階段 Level	課程編號 Course Code 志願 Priority 第一 1st	第二 2nd	第三 3rd	總收費 Total Fee	銀行及支票號碼 Bank and Cheque no.	收據號碼 (由職員填寫) Receipt no. (For office use only)
平板賽艇 Broad Rowing	2223/BR___G	2223/BR___G	2223/BR___G	$200		
雙槳 Sculling	2223/S ___G	2223/S ___G	2223/S___G	$200		
海岸賽艇 Coastal Rowing	2223/C ___G	2223/C ___G	2223/C ___G	$370		
** 延續雙槳 Continuous Sculling	2223/CS ___G	2223/CS ___G	2223/CS ___G	$415		
** 延續海岸 Continuous Coastal	2223/CC___G			$445		
** 融合 Cross Over						

** 參加者需先完成成三星課程並必須附上「出席證書」副本 Participants must complete star 3 course and provide the copy of "attendance certificate"

注意事項：

1. 課程開班前會以電郵寄出「出席通知書」以作核實。一經核實，不可轉班或轉讓名額，退出者所繳交費用一概不會退回。
2. 如課程未能如期開辦，協會將以電話聯絡報名者。若開班前三天尚未收到任何通知，請致電本會查詢。
3. 出席率達 80% 或以上可獲發「出席證書」；而在延續及融合課程中的技術及知識評估試中取得合格並且出席率達 80% 或以上，才可獲發「技術評核證書」。
4. 課程名額有限，先到先得。
5. 課程如因天氣影響上課時間，賽協將考慮補課。有關天氣指引，可參考賽協網頁。
6. 課程費用已包括由康文署資助的入學費 ($125/$85/$150/$125/$150) 及中心設施使用費 ($75/$115/$220/$290)
7. 賽協將保留所有課程安排之最終決定權。

Remarks:

1. A confirmation letter will be sent by email before the commencement of the course. Once the confirmation letter is sent, no changing course, transferring and refund will be accepted.
2. When the course cannot be held as schedule, HKCRA will inform those applicants by phone. If no notification is received in 3 days before the commencement of the course, please contact our staff for enquiry.
3. An attendance certificate will be issued to those with 80% or above attendance rate. For continuous and cross over course, a proficiency certificate will be issued to participants who pass the skill and knowledge test. No proficiency certification can be issued by HKCRA until your attendance reached 80%.
4. Application will be processed on a first-come-first-served basis.
5. Make-up class may arrange if the course is affected by inclement weather. For detailed arrangement for inclement weather, please check HKCRA website.
6. The course fee is formed by entry fee ($125/$85/$150/$125/$150) to LCSD Subvention and center user fee ($75/$115/$220/$290).
7. HKCRA reserves the right to amend all course arrangement.

申請人聲明 Applicant Declaration

本人聲明上述資料確實無誤，本人能穿著便服游最少 50 米距離及本人身體健康及有能力參加此活動，本人將對個人安全及財物負全責。I declare that the above information is correct. I can swim at least 50 meters in light clothing and physically fit and capable of participating in the course. I understand that I will take full responsibility of

本人*授權/不授權(請刪去不適用)中國香港賽艇協會在上述的訓練/比賽中對本人進行錄像和照片拍攝。及將來不需要徵詢本人同意下有權使用有關照片和視頻片段進行市場推廣及教育推廣用途。 I also *authorized/ not authorized (Please delete as appropriate) the right to Hong Kong, China Rowing Association to film video and take photographs of me in the above-mentioned audition and use photos and video clips from the above-mentioned audition for marketing, promotional and education purpose..

根據個人資料 (私隱) 條例，你所提供的資料只限用於報名本課程 / 活動，以供主辦機構和有關的協辦機構推廣其康樂體育活動之用。在遞交聲明後，如欲更改或查詢已申報的個人資料，可與中國香港賽艇協會聯絡。According to Personal Data (Privacy) Ordinance, the information provided by the applicant(s) will only be used for the enrollment and promotion of recreation and sports activities organized by the Organizer and co-organizing parties. For correction of or access to the personal data after submission of the Declaration, please contact the Hong Kong, China Rowing Association.

申請人簽署 Signature of Applicant: _____ **日期 Date:** _____